

# СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА АД

БОРСОВ ДОГОВОР № .....268.....

за покупко-продажба на стоки, чрез посредничеството на членове  
на "Софийска стокова борса" АД

Днес, 18.05.2016 г., на сесия на "Софийска стокова борса" АД (ССБ АД) между члена на борсата „АНИВА“ ЕООД, представляващ „КАРИО“ ООД по договор за борсово представителство, чрез упълномощения му лицензиран брокер Емилия Василева Кроиторова, наричан в текста **Продавач**

и

члена на борсата „ДЕЛГАДО И МАЛЕЕВ“ ООД, представляващ „Институт по океанология“ – „БАН“ по договор за борсово представителство, чрез упълномощения му лицензиран брокер Михаил Христов Малеев, наричан в текста **Купувач**

се сключи този договор за следното:

## ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1. ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да предаде, а **КУПУВАЧЪТ** да приеме и заплати стоката, описана в приложената към договора спецификация.

## КАЧЕСТВО, ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА.

**Чл.2.1.1.** Стоката следва да съответствува на посочените в спецификацията качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.

**Чл.2.1.2.** При определяне на качеството по мостри в спецификацията се определя броят им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им (подпечатване, подписване или пломбиране). Ако не е уговорено друго в спецификацията, мострите се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.

**Чл.2.2.** Опаковането, маркирането и етикирането на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, доколкото в спецификацията не са уговорени специални изисквания.

## ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ.

**Чл.3.1.** Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсова сесия на "Софийска стокова борса" АД.

**Чл.3.2.** В цената на стоката се включва стойността на опаковката, транспорта, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спецификацията.

**Чл.3.3.** Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и по начин, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената, съобразно изискванията на законните разпоредби.

## ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. СОБСТВЕНОСТ. РИСК.

**Чл.4.1.** Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА, съобразно изискванията на законните разпоредби.

**Чл.4.2.** Собствеността и рискът от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спецификацията, преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.



## **ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ.**

**Чл.5.1.** Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спецификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и др. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се описват в спецификацията.

**Чл.5.2.** ПРОДАВАЧЪТ може да гарантира предоставянето на стоката, а КУПУВАЧЪТ може да гарантира изплащането на цената ѝ с внасянето на депозит по сметка на Клиринговата къща на ССБ АД. При отказ за изпълнение на посочените задължения неизправната страна губи предварително внесеният депозит, като сумата се предоставя на изправната страна.

## **РЕКЛАМАЦИИ**

**Чл.6.1.** Рекламации за несъответствия в количеството и качеството на получената стока се удостоверяват с предвидените в спецификацията констативни актове. Рекламациите се отправят и уреждат по предвидения в спецификацията срок и условия, а ако такива не са предвидени - съобразно законните разпоредби.

**Чл.6.2.1.** Рекламации, отнасящи се до явни недостатъци следва да бъдат предявени веднага след приемането/получаването на стоката. За недостатъци на стоката, покрити от гаранционна отговорност на ПРОДАВАЧА, сроковете за предявяване на рекламациите не могат да бъдат по-дълги от гаранционния срок.

**Чл.6.2.2.** Скритите недостатъци на стоката, покрити от общата или от гаранционната отговорност на ПРОДАВАЧА се предявяват незабавно след откриването им, но не по-късно от общия давностен срок по ЗЗД или от срокът, договорен между страните.

## **ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл.7.1.** Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка, посочена в спецификацията. Размерът на неустойките може да бъде определен в глобална парична сума или в процент от нереализираната сделка.

**Чл.7.2.** Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от размера на уговорените неустойки.

## **НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл.8.1.** Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила.

**Чл.8.2.** Страната, която се позовава на непреодолима сила, е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да ѝ изпрати писмено потвърждение за това събитие от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.

**Чл.8.3.** Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила, възпрепятствувала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение, може да прекрати изцяло или частично договора.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.9.1.** Претенции, произтичащи или свързани с тълкуването, изпълнението и нарушението на настоящия договор могат да се отнасят до Борсовия арбитраж при "Софийска стокова борса" АД с подаване на писмена молба в три екземпляра, придружена с доказателства и с конкретизирани искания по основание и размер.

**Чл.9.2.1.** "Софийска стокова борса" АД не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за изпълнението на договорните задължения на страните.

**Чл.9.2.2.** В тридневен срок от сключване на сделката страните следва да преведат по сметка IBAN BG63 BGUS 9160 1001 9310 00, BIC: BGUSBGSF на "Софийска стокова борса" АД при „БАКБ“ борсова такса в размер съгласно „Тарифа за борсовите такси и услуги“.

**Чл.9.3.** За неуредените с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.



268

**Приложение № 1 към борсов договор**

**СПЕЦИФИКАЦИЯ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ**

**1. Наименование на стоката, количество, цени, стойност на сделката:**

Вид стока	CPV код	Работни характеристики	Количество (литра)	Единична цена лв./литър без акциз и ДДС	Общи стойности без акциз и ДДС
Моторно масло, Prista Marine D40/12	09211100-2	Гл. Двигател-кинематичен вискозитет при 50 °C 62-92 сст (9-12градуса E).	Количество: 56 варела x 208 литра всеки. Общо количество: 11648 литра	3,83 лв./литър без акциз и без ДДС	44 611.84 лева
Масло за хидравлични системи, Prista MHL 46	09211600-7	Вискозитетен клас VG46	20 варела x 208 литра всеки. Общо количество: 4160 литра	2,69 лв./литър без акциз и без ДДС	11 190.40 лева
Редукторно масло, Prista EP 90	09211500-6		10 варела x 208 литра всеки. Общо количество: 2080 литра.	4,45 лв./литър без акциз и без ДДС	9256.00 лева

**ОБЩА СТОЙНОСТ (без акциз и без ДДС): 65 058,24 лв.**

**СЛОВОМ: Шестдесет и пет хиляди петдесет и осем лева и 24 ст. без акциз и без ДДС.**

**2. Цена на маслата:**

Постигнатата цена на маслата (моторно, хидравлично и редукторно) е крайна и не се променя за действието на Борсовия договор.

В цената **не е включен акциз и ДДС**, предвид на това, че доставката на масла е за нуждите на международно плаване на НИК „Академик“.

НИК „Академик“ е записан в регистъра на Дирекция Морска Администрация – Варна за големи кораби за задгранично плаване, ИМО 8138463.

**3. Срок и начин на плащане:** Плащането на доставяните масла ще се извършва в срок до **20 (двадесет) календарни дни**, считано от датата на доставката, при двустранно подписани приемо-предавателни протоколи, след представяне на оригинална данъчна фактура от Продавача към Купувача („Институт по Океанология“ – БАН) и справка в писмен и електронен вид за заредените количества масла. Плащанията ще се извършват с платежно нареждане по сметка на Продавача при условията на отложено плащане.

**4. Продавачът е длъжен да уведоми Купувача** при промяна на банковата си сметка, адресна или друга регистрация, в срок от 5 (пет) календарни дни от промяната.

**5. Качество на стоката:** Да съответства на работните характеристики, видове и количества, посочени в таблицата (т.1). Маслата (моторно, хидравлично и редукторно) да са сертифицирани за произход и качество от производителя и да отговаря на посочените стандарти. Сертификати се представят при всяка доставка. Всички разходи за издаване на документите за качество са за сметка на Продавача.

**6. Качеството на маслата се удостоверява/гарантира с:**

- Декларации от производителя за съответствие на качеството с посочените изисквания (оригинал или заверено копие);

- Анализни свидетелства за качество (оригинал или заверено копие) от изпитвания на акредитираните лаборатории;

- Сертификат за произход.

Всички разходи за издаване на документите за качество са за сметка на Продавача.

**7. Начин за приемане на качеството:** По декларация за съответствие на качеството и анализно свидетелство за качество, издадено от производител за всяка отделна доставка.

**8. Произход:** Република България, ЕС, както и внос от други държави.

**9. Транспорт и опаковка:**

Транспортът се организира от Продавача, на основание писмена заявка от Купувача. Транспортните разходи са за сметка на Продавача. Маслата се доставят във варели по 208 литра всеки, със специализирани превозни средства, осигурени от **Продавача**.

Натоварените и експедирани количества масла се придружават от следната документация:

- Анализни свидетелства за качеството;
- Сертификат за произход;
- Транспортни документи;
- Инструкция за безопасна употреба, издадена от производителя;
- Комплекти информационни листи за безопасност в 4 екз. на български език за всяка стока поотделно.

**10. Срок на доставка и място на предаване:**

- От датата на подписване на борсовия договор за срок от две години или до изчерпване на количествата съгласно борсовия договор.

- изпълнение чрез периодични доставки на масла (моторно, хидравлично и редукторно), в зависимост от нуждите на бункероване на НИК „Академик“-ИО-БАН, извършени в светлата част на денонощието от 08.00 ч. – 17.00 ч., на база писмени заявки от страна на Купувача в рамките на договорените количества, в срок до 5 календарни дни, считано от датата на подаване на заявката;

- място на предаване на доставката – НИК “Академик“, ИО-БАН, гр.Варна, канал 1, кей „Аспарухово“.

**11. Акт, удостоверяващ предаването на стоката:** Транспортен документ, приемо-предавателен протокол, анализно свидетелство и комплекти информационни листи за безопасност в 4 екз. на български език за всяка стока поотделно.

**12. Франкировка:** Маслата се доставят съгласно конкретните заявки по НИК „Академик“, ИО-БАН, гр.Варна, канал 1, кей „Аспарухово“.

**13. Включени разходи в цената:** Транспортните разходи и митническото оформяне на стоката са за сметка на Продавача.

**14. Митническо оформяне:** Продавачът доставя маслата (моторно, хидравлично и редукторно) съгласно т.1 след митническо оформяне за международно плаване **без акциз и без ДДС**. Разходите по митническо оформяне са за сметка на Продавача.

**15. Рекламационен срок, начин на уреждане на рекламациите:**

При наличие на отклонения в качеството на маслата Купувачът писмено уведомява Продавача.

- Количествени и видови недостатъци – в момента на зареждането
- Скрити недостатъци – не по-късно от три дни след откриването им.

Рекламациите за качеството се извършват по реда, определен в БДС.

**16. Гаранции и обезпечения (Депозит):** Гаранция за изпълнение на договора от страна на Продавача в размер на 3 % (три процента) от стойността на договора, платена ефективно по банков път по сметка на „Софийска стокова борса“ АД, при подписване на Борсовия договор.



Гаранцията може да се плати и чрез банкова гаранция, съгл. Чл.60, ал.1 и ал.2 ЗОП. Когато Продавачът избере гаранцията за изпълнение да бъде банкова гаранция, тогава в нея трябва да бъде изрично записано, че тя е безусловна и неотменима, че е в полза на Купувача - ИО-БАН, ЕИК 000080612. Срокът на гаранцията изтича не по-малко от 60 (шестдесет) дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

**17. Неустойки:** за неизпълнение на задълженията по борсовия договор неизправната страна дължи неустойка в размер на 10 % от стойността на неизпълнението с ДДС.

**18. Стоката следва да е освободена от претенции на и задължения към трети лица, дружества и фирми.**

**19. Срок на борсовия договор:** договорът се сключва за срок от две години или до изчерпване на количествата съгласно сключения борсов договор. Сключеният борсов договор влиза в сила от датата на подписването му.

**Купувачът по борсовия договор има право едностранно да прекрати договора:**

- при пълно или частично неизпълнение, лошо или забавено изпълнение от страна на Продавача;

- при изчерпване на стойностния лимит /допустимия разход/.

**20. Други условия:** Продавачът предоставя следните документи като условие за сключване на договор:

(1) Документи за регистрация (заверени копия):

- ЕИК/Удостоверение за актуално състояние (в оригинал или заверено от продавача копие);

(2) Декларация по чл.47, ал.9 от ЗОП (в оригинал или нотариално заверени копия), издадени до един месец преди сключване на договора;

(3) Пълномощно от насрещната страна за представителната власт на брокера (в оригинал или нотариално заверено копие);

(4) Образец на анализни свидетелства за качество от производителя;

(5) Комплекти информационни листи за безопасност в 4 екз. на български език за всяка стока поотделно.

**20.1** С подписването на борсов договор, членовете на борсата представляващи Купувача и Продавача декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие за цялостно, пълно и безусловно прехвърляне на възникналите за тях парични и други вземания и задължения по борсовия договор върху клиентите им, поръчали сключване на борсовата сделка, считано от момента на нейното сключване.

**20.2** С подписване на борсов договор, членовете на борсата представляващи Купувача и Продавача декларират и удостоверяват изрично писменото си съгласие клиентите им, поръчали сключване на борсовата сделка, да бъдат привлечени или да встъпят като ответник при спор, отнесен пред борсовия арбитраж, както и да ги заместят по борсовата сделка по смисъла на чл. 102 от ЗЗД, включително и в качеството им на ответник по смисъла на чл. 228 от ГПК.

**20.3** Всички спорове и претенции възникнали при изпълнението на сключен борсов договор от Купувача и Продавача се решават в дух на добра търговска етика. В противен случай всички спорове и претенции се отнася в писмена форма към Борсовия арбитраж по правилата за производството пред Борсовия арбитраж на „Софийска стокова борса“ АД.

**20.4** Всички неуредени в сключения борсов договор въпроси са обект на допълнително уточняване между страните.

**20.5** Борсовият договор за закупуване на масла (моторно, хидравлично и редукторно), чрез периодични доставки за нуждите на международно плаване на НИК „Академик“, ИО-БАН, гр.

Варна, се сключва в изпълнение на проект Споразумение № Д-33-5/28.01.2016 между Министерството на околната среда и водите и ИО – БАН за мониторинг на Черноморските води в изпълнение на чл. 171, ал. 2, т.3 от Закона за водите и други проекти сключени през 2016 г.

Неразделна част от договора е: Настоящото приложение № 1 “СПЕЦИФИКАЦИЯ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ”.

**КЛИЕНТ – ПРОДАВАЧ:**

„КАРИО” ООД

ЕИК: 200507646, ИН по ЗДДС: BG 200507646

Седалище и адрес на управление: гр. Сливен, ул. „Банско шосе” № 13А

тел./факс: 044/622 324, e-mail: office@kario.bg

лице за контакт: Калоян Ганев

*0887872471 - Тодор Стефанов*

**ЧЛЕН НА БОРСАТА- ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА:**

„АНИВА“ ЕООД

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Осогово” № 30, ет. 5, офис 601

тел./факс: 02/9200829

**ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР – ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА:**

Емилия Василева Кроиторова, мобилен телефон: 0889 931 960

**КЛИЕНТ - КУПУВАЧ:**

„Институт по океанология“ - БАН, гр. Варна

ЕИК: 000080612 ИН по ЗДДС: BG000080612

Адрес за кореспонденция: гр.Варна 9000, кв.“Аспарухово“, ул.“Първи май“ № 40

тел: 052/370 484, факс: 052/370 483

**ЧЛЕН НА БОРСАТА-ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА:**

«ДЕЛГАДО И МАЛЕЕВ» ООД

Адрес за кореспонденция: гр.София 1113, ул.“А.П.Чехов“, №65

тел.: 02/816 43 51

**ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР – ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА:**

Михаил Христов Малеев, мобилен телефон: 0888 732381

Настоящият договор се състави и подписа в пет екземпляра с еднаква сила: един за ССБ АД, един за клиент - Купувач, един за клиент - Продавач, един за представителя на Купувача и един за представителя на Продавача.

ПРОДАВАЧ: .....  
/подписал като представител/

КУПУВАЧ: .....  
/подписал като представител/

ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА “СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА” АД

.....  
(Васил Симов)

